

TEL.: +30 2310799 684, FAX: +30 2310796 343
e-mail: varinst@spark.net.gr, INTERNET : <http://www.varinst.gr>

KOKKINO ΛΑΧΑΝΟ / RED CABBAGE

a		(1)
b		

Προσωρινή ονομασία Provisional name or Breeder's reference	
Τελική Ονομασία Final Denomination	

A.M. File number	
Κωδ. Διατηρητή Maintainer code	

Σημειώστε με X το ανάλογο τετράγωνο / Mark with X the corresponding square

A) Είναι

F1 υβρίδιο
F1 hybrid

όχι F1 υβρίδιο
no F1 hybrid

ποικιλία
variety

Τρόπος δημιουργίας και καταγωγή
Origin and methods of development used

Ιδιαίτερες συστάσεις
Special remarks

Αναφέρατε παρόμοιες ποικιλίες με την προς εγγραφή ποικιλία. Σημειώστε τις διαφορές της από αυτές.
Mention varieties similar to registered variety. Notify the differences from these varieties.

Γνωστές ποικιλίες - Χαρακτηριστικά Similar varieties - Characteristics	Χαρακτηριστικά της νέας ποικιλίας – Διαφορές Characteristics of new variety - Differences

(1) Σημείωση

a : Δηλώνει ότι οι σπόροι προς σπορά της ποικιλίας αυτής είναι δυνατόν να πιστοποιηθούν σαν «βασικοί σπόροι» ή «πιστοποιημένοι σπόροι» ή να ελέγχονται ως τυποποιημένοι σπόροι (άρθρο 3, παράγρ.2α, Οδηγία 55/2002/ΕΚ).

b : Δηλώνει ότι οι σπόροι προς σπορά της ποικιλίας αυτής είναι δυνατόν να ελέγχονται μόνο ως τυποποιημένοι σπόροι (άρθρο 3, παράγρ.2α, Οδηγία 55/2002/ΕΚ).

ΛΑΧΑΝΟ
(BRASSICA OLERACEA L. CAPITATA L.F.RUBRA)

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΠΟΙΚΙΛΙΑΣ
VARIETY DESCRIPTION

A.M.:

CPVO TP/48/1		ΒΑΘΜΟΣ NOTE
1.1	ΦΥΤΟ: <u>Μόνο λευκό λάχανο</u> : Ύψος : 1=πολύ μικρό, 3=μικρό, 5=μέτριο, 7=μεγάλο, 9=πολύ μεγάλο PLANT: Height:: 1=very short , 3=short , 5=medium , 7=tall , 9=very tall	
1.2	ΦΥΤΟ: <u>Μόνο κόκκινο λάχανο</u> : Ύψος : 1=πολύ μικρό, 3=μικρό, 5=μέτριο, 7=μεγάλο, 9=πολύ μεγάλο PLANT: Height:: 1=very short , 3=short , 5=medium , 7=tall , 9=very tall	
1.3	ΦΥΤΟ: <u>Μόνο Savoy λάχανο</u> : Ύψος : 1=πολύ μικρό, 3=μικρό, 5=μέτριο, 7=μεγάλο, 9=πολύ μεγάλο PLANT: Height:: 1=very short , 3=short , 5=medium , 7=tall , 9=very tall	
2.1	ΦΥΤΟ: <u>Μόνο λευκό λάχανο</u> : Μέγιστη διάμετρος(συμπεριλαμβανομένων των εξωτερικών φύλλων): 3=μικρή , 5=μέτρια , 7=μεγάλη PLANT: Maximum diameter (including the outer leaves): 3=small , 5=medium , 7=large	
2.2	ΦΥΤΟ: <u>Μόνο κόκκινο λάχανο</u> : Μέγιστη διάμετρος(όπως για το 2.1): 3=μικρή , 5=μέτρια , 7=μεγάλη PLANT: Maximum diameter (including the outer leaves): 3=small , 5=medium , 7=large	
2.3	ΦΥΤΟ: <u>Μόνο Savoy λάχανο</u> : Μέγιστη διάμετρος(όπως για το 2.1): 3=μικρή , 5=μέτρια , 7=μεγάλη PLANT: Maximum diameter (including the outer leaves): 3=small , 5=medium , 7=large	
3	ΦΥΤΟ: Μήκος του εξωτερικού στελέχους : 3=μικρό , 5=μέτριο , 7=μεγάλο PLANT: Length of outer stem: 3=short , 5=medium , 7=long	
4	ΦΥΤΟ: Θέση των εξωτερικών φύλλων: 3=όρθια, 5=ημιόρθια, 7=οριζόντια PLANT: Attitude of outer leaves: 3=erect , 5=semi-erect , 7=horizontal	
5.1	ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΦΥΛΛΟ: <u>Μόνο λευκό λάχανο</u> : Μέγεθος: 3=μικρό , 5=μέτριο , 7=μεγάλο OUTER LEAF: Size: 3=small , 5=medium , 7=large	
5.2	ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΦΥΛΛΟ: <u>Μόνο κόκκινο λάχανο</u> : Μέγεθος: 3=μικρό , 5=μέτριο , 7=μεγάλο OUTER LEAF: Size: 3=small , 5=medium , 7=large	
5.3	ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΦΥΛΛΟ: <u>Μόνο Savoy λάχανο</u> : Μέγεθος: 3=μικρό , 5=μέτριο , 7=μεγάλο OUTER LEAF: Size: 3=small , 5=medium , 7=large	
6	ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΦΥΛΛΟ: Σχήμα του ελάσματος: 1=ευρύ ελλειπτικό, 2=ευρύ ωσειδές, 3=κυκλικό, 4=εγκάρσια ευρύ ελλειπτικό, 5=ευρύ αντίστροφο ωσειδές OUTER LEAF: Shape of blade: 1=broad elliptic , 2=broad ovate , 3=circular , 4=transverse broad elliptic , 5=broad obovate	
7	ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΦΥΛΛΟ: Πλάγια όψη του επάνω μέρους του ελάσματος: 1=κοίλη, 2=επίπεδη, 3=κυρτή OUTER LEAF: Profile of upper side of blade: 1=concave, 2=plane, 3=convex	
8.1	ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΦΥΛΛΟ : <u>Μόνο λευκό λάχανο</u> : Φλυκταινώδης όψη: 1=απουσία φλυκταινώδους όψης ή πολύ ελαφρά, 3=ελαφρά , 5=μέτρια, 7=έντονη , 9=πολύ έντονη OUTER LEAF: Blistering: 1=absent or very weak , 3=weak , 5=medium , 7=strong , 9=very strong	
8.2	ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΦΥΛΛΟ : <u>Μόνο κόκκινο λάχανο</u> : Φλυκταινώδης όψη: 1=απουσία φλυκταινώδους όψης ή πολύ ελαφρά, 3=ελαφρά , 5=μέτρια, 7=έντονη , 9=πολύ έντονη OUTER LEAF: Blistering: 1=absent or very weak , 3=weak , 5=medium , 7=strong , 9=very strong	
8.3	ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΦΥΛΛΟ : <u>Μόνο Savoy λάχανο</u> : Φλυκταινώδης όψη: 1=απουσία φλυκταινώδους όψης ή πολύ ελαφρά, 3=ελαφρά , 5=μέτρια, 7=έντονη , 9=πολύ έντονη OUTER LEAF: Blistering: 1=absent or very weak , 3=weak , 5=medium , 7=strong , 9=very strong	

ΛΑΧΑΝΟ
(BRASSICA OLERACEA L. CAPITATA L.F.RUBRA D.C)

A.M.:

CPVO TP/48/1		ΒΑΘΜΟΣ NOTE
9.1	ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΦΥΛΛΟ: <u>Μόνο λευκό λάχανο</u> : Μέγεθος των φλυκταινών : 3=μικρό , 5=μέτριο , 7=μεγάλο OUTER LEAF: Size of blisters: 3=small , 5=medium , 7=large	
9.2	ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΦΥΛΛΟ: <u>Μόνο κόκκινο λάχανο</u> : Μέγεθος των φλυκταινών : 3=μικρό , 5=μέτριο , 7=μεγάλο OUTER LEAF: Size of blisters: 3=small , 5=medium , 7=large	
9.3	ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΦΥΛΛΟ: <u>Μόνο Savoy λάχανο</u> : Μέγεθος των φλυκταινών : 3=μικρό , 5=μέτριο , 7=μεγάλο OUTER LEAF: Size of blisters: 3=small , 5=medium , 7=large	
10	ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΦΥΛΛΟ: <u>Μόνο Savoy λάχανο</u> : Κατσάρωμα: 3=ασθενές , 5=μέτριο , 7=ισχυρό OUTER LEAF: Crimping (Savoy cabbage only): 3=weak , 5=medium , 7=strong	
11	ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΦΥΛΛΟ: Χρώμα (με κηρό) : 1=κιτρινο πράσινο , 2=ανοιχτό πράσινο , 3=μέτριο πράσινο , 4=σκούρο πράσινο , 5=μπλε πράσινο , 6=ανοιχτό ιώδες , 7=μέτριο ιώδες , 8=σκούρο ιώδες OUTER LEAF: Color (with wax): 1=yellow green ,2=light green, 3=medium green , 4=dark green , 5=blu green , 6=light violet ,7=medium violet , 8=dark violet	
12	ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΦΥΛΛΟ: Διαβάθμιση του χρώματος: 3=ανοιχτό , 5=μέτριο , 7=σκούρο OUTER LEAF: Intensity of color: 3=light , 5=medium , 7=dark	
13	ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΦΥΛΛΟ: <u>Μόνο κόκκινο λάχανο</u> :Πράσινες περιοχές: 1=απουσίες , 9=παρούσες OUTER LEAF: Green flush(red cabbage only): 1=absent , 9=present	
14	ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΦΥΛΛΟ: Κηρώδες : 1=απόν ή πολύ ασθενές , 3=ασθενές , 5=μέτριο , 7=ισχυρό , 9=πολύ ισχυρό OUTER LEAF: Waxiness: 1=absent or very weak , 3=weak , 5=medium , 7=strong , 9=very strong	
15	ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΦΥΛΛΟ: Κυματισμός της περιφέρειας: 1=απόν ή ασθενής,3=ασθενής , 5=μέτριος , 7=ισχυρός , 9=πολύ ισχυρός OUTER LEAF: Undulation of margin: 1=absent or very weak , 3=weak , 5=medium , 7=strong , 9=very strong	
16	ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΦΥΛΛΟ: Εγκοπές στην περιφέρεια: 1=απουσίες , 9=παρούσες OUTER LEAF: Incisions of margin: 1=absent , 9=present	
17	ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΦΥΛΛΟ: Ανάκαμψη της περιφέρειας: 1=απουσία , 9=παρούσα OUTER LEAF: Reflexion of margin: 1=absent , 9=present	
18	ΚΕΦΑΛΗ: Σχήμα της κατά μήκος τομής : 1=εγκάρσια στενό ελλειπτικό , 2=εγκάρσια ελλειπτικό , 3=κυκλικό , 4=ευρύ ελλειπτικό 5=ευρύ αντίστροφο ωοειδές , 6=ευρύ ωοειδές , 7=γωνιώδες ωοειδές HEAD: Shape of longitudinal section: 1=transverse narrow elliptic , 2=transverse elliptic , 3=circular , 4=broad elliptic , 5=broad obovate , 6=broad ovate , 7=angular ovate	
19	ΚΕΦΑΛΗ: Σχήμα της βάσης σε κατά μήκος τομή: 1=κυρτό , 2=επίπεδο , 3=κοίλο HEAD: Shape of base in longitudinal section: 1=raised,2=level, 3=arched	
20	ΚΕΦΑΛΗ: Μήκος: 3=μικρό , 5=μέτριο , 7=μεγάλο HEAD: Length: 3=short , 5=medium , 7=long	
21	ΚΕΦΑΛΗ: Διάμετρος: 3=μικρή , 5=μέτρια , 7=μεγάλη HEAD: Diameter: 3=small , 5=medium , 7=large	
22	ΚΕΦΑΛΗ: Θέση της μέγιστης διαμέτρου: 1=προς την κορυφή , 2=στο μέσο , 3=προς την βάση HEAD: Position of maximum diameter: 1=towards top , 2=at middle , 3=towards base	
23	ΚΕΦΑΛΗ: Κάλυψη : 1=ακάλυπτη , 2=μερικώς καλυμμένη , 3=καλυμμένη HEAD: Cover: 1=uncovered , 2=partially covered , 3=covered	

ΛΑΧΑΝΟ
(BRASSICA OLERACEA L. CAPITATA L.F.RUBRA D.C)

A.M.:

CPVO TP/48/1		ΒΑΘΜΟΣ NOTE
24	<p>ΚΕΦΑΛΗ: <u>Μόνο Savoy λάχανο</u> :Φλυκταινώδης όψη του φύλλου κάλυψης: 1=απούσα ή πολύ ελαφρά , 3=ελαφρά , 5=μέτρια , 7=έντονη , 9=πολύ έντονη HEAD: Blistering of cover leaf: (Savoy cabbage only): 1=absent or very weak , 3=weak , 5=medium , 7=strong , 9=very strong</p>	
25	<p>ΚΕΦΑΛΗ : Ανάκαμψη της περιφέρειας του φύλλου κάλυψης: 1=απούσα, 9=παρούσα HEAD: Reflexion of margin of cover leaf: 1=absent , 9=present</p>	
26	<p>ΚΕΦΑΛΗ: Χρώμα του φύλλου κάλυψης: 1=κιτρινοπράσινο , 2=πράσινο , 3=γκριζοπράσινο , 4=μπλε πράσινο , 5=ιώδες HEAD: Color of cover leaf: 1=yellow green , 2=green , 3=grey green , 4=blue green , 5=violet</p>	
27	<p>ΚΕΦΑΛΗ: Διαβάθμιση του χρώματος του φύλλου κάλυψης: 3=ανοιχτό , 5=μέτριο , 7=σκούρο HEAD: Intensity of color of cover leaf : 3=light , 5=medium , 7=dark</p>	
28	<p>ΚΕΦΑΛΗ: <u>Μόνο για λευκό και Savoy λάχανο</u> :Ανθοκυάνη του φύλλου κάλυψης: 1=απούσα ή πολύ ασθενής, 3=ασθενής, 5=μέτρια, 7=ισχυρή, 9=πολύ ισχυρή HEAD: Anthocyanin coloration of cover leaf (only for white and Savoy cabbage): 1=absent or very weak , 3=weak , 5=medium , 7=strong , 9=very strong</p>	
29	<p>ΚΕΦΑΛΗ: Εσωτερικό χρώμα: 1=υπόλευκο , 2=κιτρινωπό , 3=πρασινωπό , 4=ιώδες HEAD: Internal color: 1=whitish, 2=yellowish, 3=greenish, 4=violet</p>	
30	<p>ΚΕΦΑΛΗ: <u>Μόνο κόκκινο λάχανο</u> : Διαβάθμιση του εσωτερικού χρώματος: 3=ανοιχτό, 5=μέτριο, 7=σκούρο HEAD: Intensity of internal color (only for red cabbage): 3=light , 5=medium , 7=dark</p>	
31	<p>ΚΕΦΑΛΗ: Πυκνότητα: 1=πολύ μικρή, 3=μικρή, 5=μέτρια, 7=μεγάλη, 9=πολύ μεγάλη HEAD: Density: 1=very loose, 3=loose,5=medium,7=dense , 9=very dense</p>	
32	<p>ΚΕΦΑΛΗ: Εσωτερική δομή: 3=λεπτή , 5=μέτρια 7=χονδροειδής HEAD: Internal structure: 3=fine, 5=medium, 7=coarse</p>	
33	<p>ΚΕΦΑΛΗ: Μήκος του εσωτερικού στελέχους (σε σχέση με το μήκος της κεφαλής): 3=μικρό , 5=μέτριο , 7=μεγάλο HEAD: Length of interior stem (in relation to length of head): 3=short, 5=medium, 7=long</p>	
34.1	<p>ΩΡΙΜΑΝΣΗ για τη συγκομιδή: <u>Μόνο λευκό λάχανο</u>: 3=πρώιμη, 5=μέση, 7=όψιμη TIME OF HARVEST MATURITY: 3=early , 5=medium , 7=late</p>	
34.2	<p>ΩΡΙΜΑΝΣΗ για τη συγκομιδή: <u>Μόνο κόκκινο λάχανο</u>: 3=πρώιμη , 5=μέση, 7=όψιμη TIME OF HARVEST MATURITY: 3=early , 5=medium , 7=late</p>	
34.3	<p>ΩΡΙΜΑΝΣΗ για τη συγκομιδή: <u>Μόνο Savoy λάχανο</u>: 3=πρώιμη, 5=μέση, 7=όψιμη TIME OF HARVEST MATURITY: 3=early , 5=medium , 7=late</p>	
35	<p>ΘΡΑΥΣΗ της κεφαλής μετά την ωρίμανση:3=πρώιμη , 5=μέση,7=όψιμη TIME OF BURSTING OF HEAD AFTER MATURITY: 3=early , 5=medium, 7=late</p>	

Ο δημιουργός της ποικιλίας / The Breeder of the variety :

Υπογραφή / Signature:

Ημερομηνία / Date: